

400 A Feed-Through Lug Kit Installation onto an NQ Panelboard



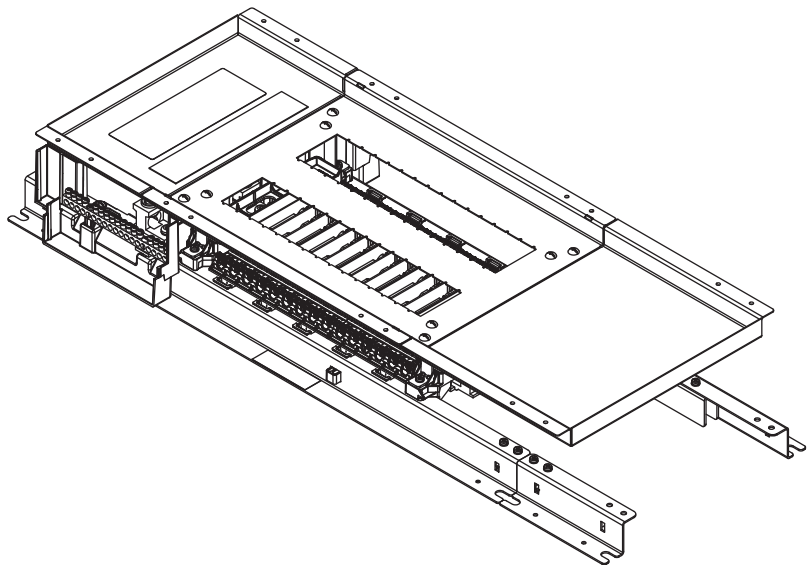
**Instalación de un accesorio de
zapatas de paso de 400 A en un
tablero de alumbrado NQ**

**Installation du kit de cosses de
traversée de 400 A dans un panneau
de distribution NQ**

Instruction Bulletin
Boletín de instrucciones
Directives d'utilisation

80043-746-01

**Retain for Future Use.
Conservar para uso futuro.
À conserver pour usage ultérieur.**



Instruction Bulletin

400 A Feed-Through Lug Kit Installation onto an NQ Panelboard

Class 1640

Retain for future use.

Introduction

This bulletin contains instructions for installing Square D® 400 A feed-through lug kit onto a Square D brand NQ panelboard manufactured by Schneider Electric.

ENGLISH

Safety Precautions

⚠ DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

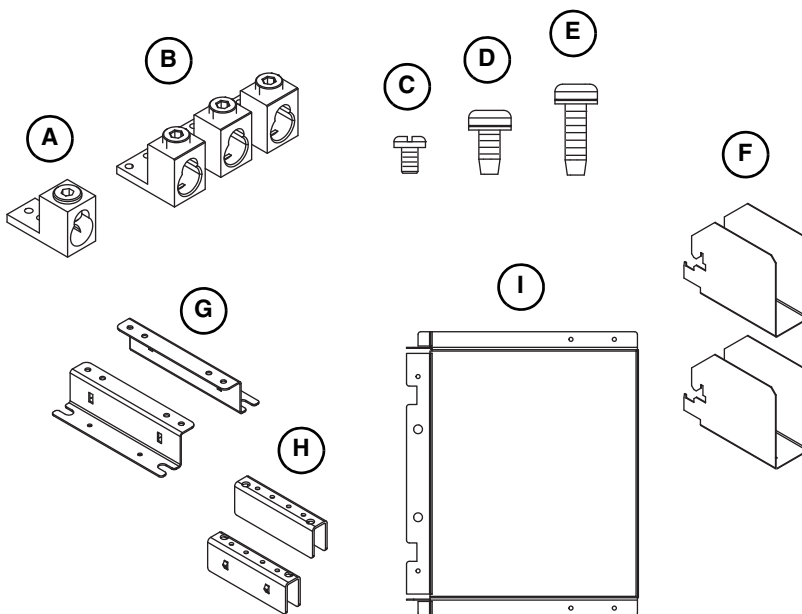
- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E.
- This equipment must only be installed and serviced by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors and covers before turning on power to this equipment.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

Kit Contents

NQFTL4L and NQFTL4H

- A. Neutral lug (1)
- B. Feed-through lugs (3)
- C. 10-32 x 5/16-inch tapping screws (8)
- D. 1/4-20 x 11/16-inch tapping screws (2)
- E. 1/4-20 x 7/8-inch tapping screws (6)
- F. Lug barriers (2)
- G. Rail extensions (2)
- H. Rail splices (2)
- I. Cover extension (1)



NOTE: Screws enlarged to show detail.

Tools Needed

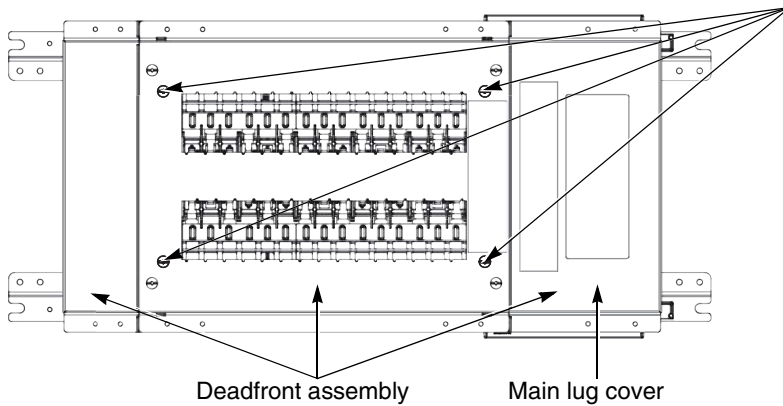


- #2 Square-head Robertson driver
- Torque wrench with 3/8-inch Allen driver
- Torque wrench with 5/32-inch Allen driver

Installing the Feed-Through Lug Kit



Turn off all power supplying this equipment before working inside the panelboard; follow all lockout/tagout procedures.

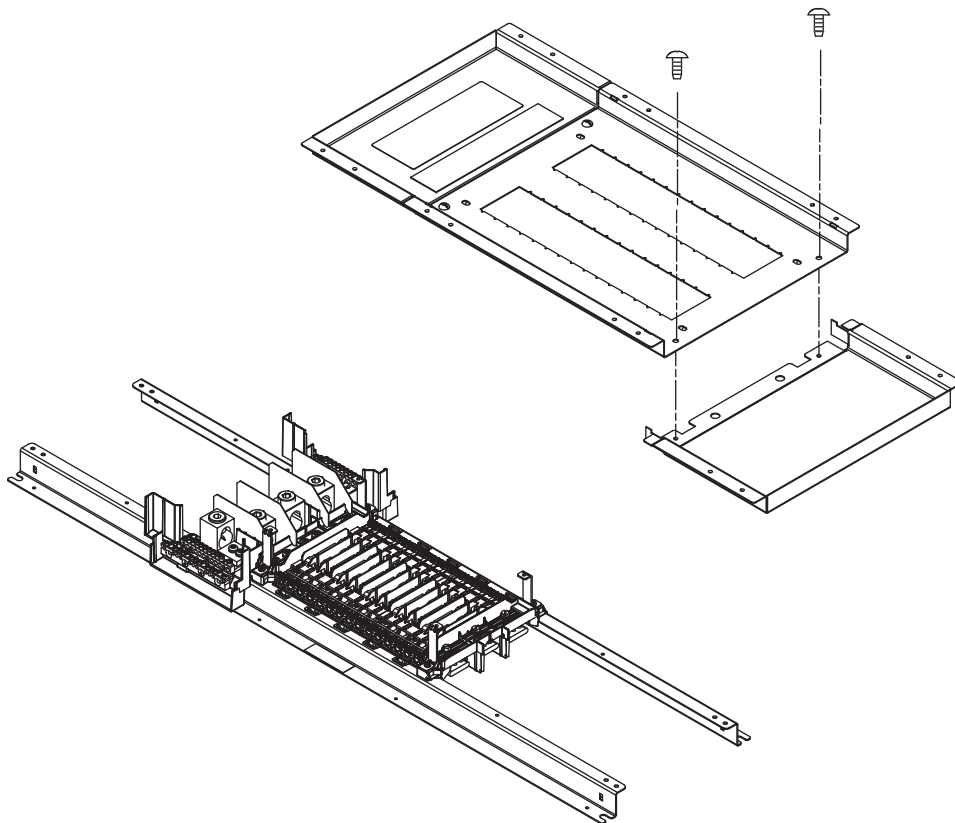


1 Remove the deadfront assembly. Retain the four screws for reuse.

NOTE: For 30 and 84 circuit panelboards, step 2 and step 3 are not required. Go to step 4.

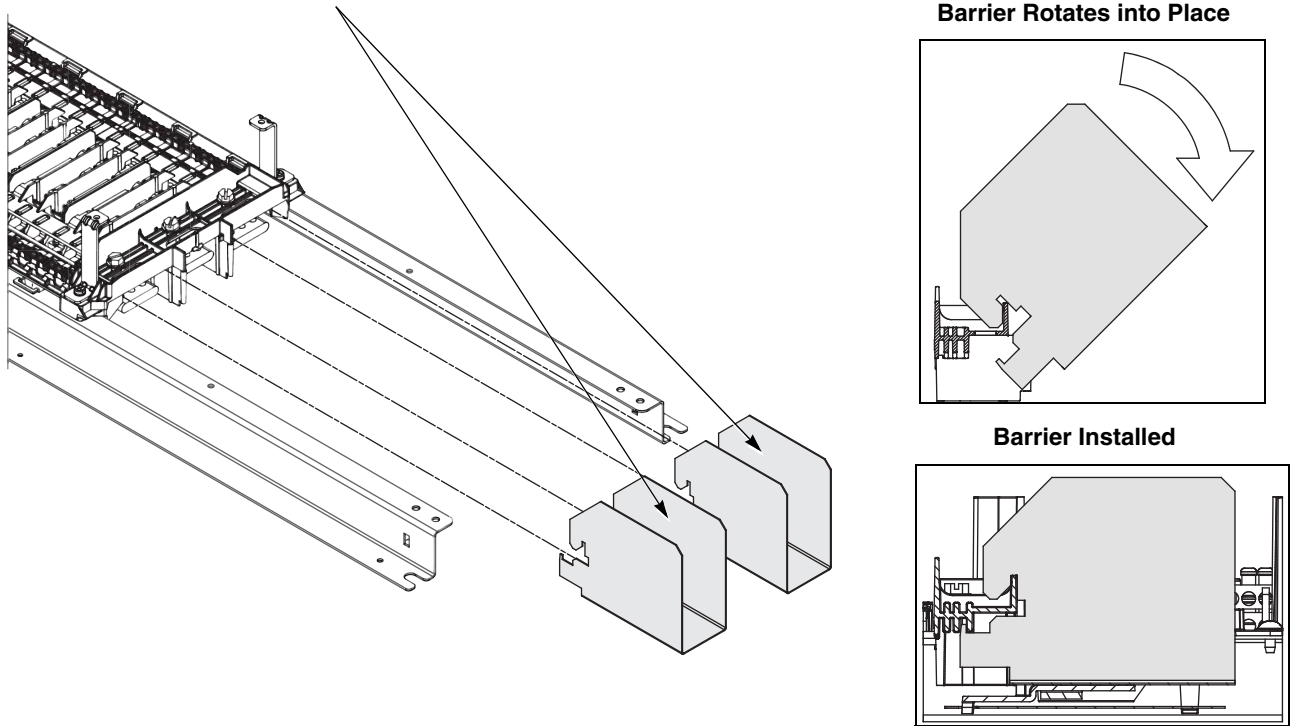
2 Separate the cover extension opposite the mains end. Retain all of the screws and discard the cover extension.

3 Using the screws from step 2, attach the cover extension supplied with the kit to the deadfront, opposite the mains end. Go to step 5.



4 Discard any unused cover extensions included in the kit.

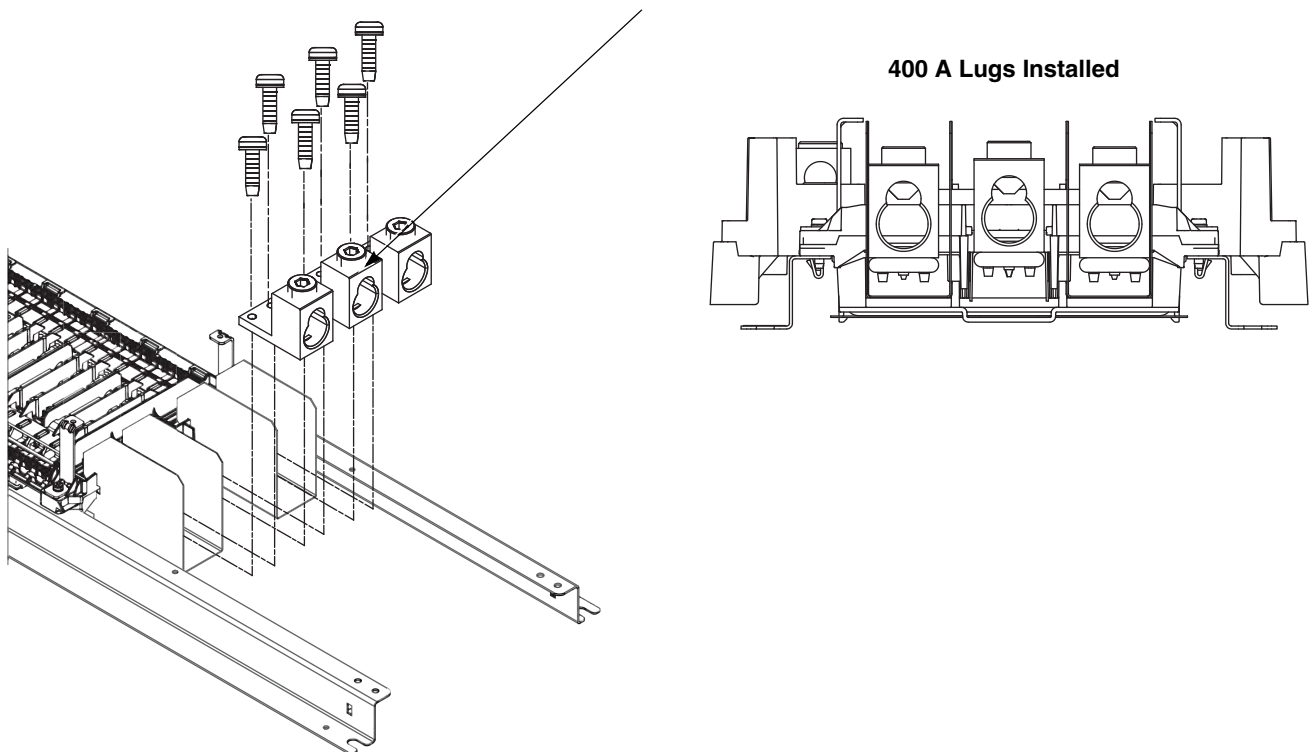
5 Assemble the lug barriers included in the kit into the end support, opposite the mains end, one on “A” phase and one on “C” phase.



6 **NOTE: Do not overtighten the screws.**

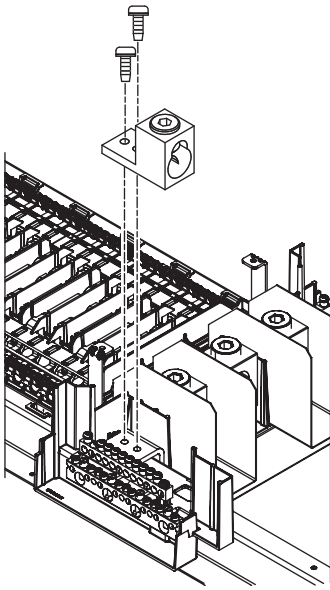
Install the feed-through lugs included in the kit onto the ends of the panel bus bars, opposite the mains end, using the 1/4-20 x 7/8-inch tapping screws included in the kit. Tighten to 60–65 lb-in (6.8–7.3 N•m).

NOTE: Middle lug is installed for three-phase panels only.



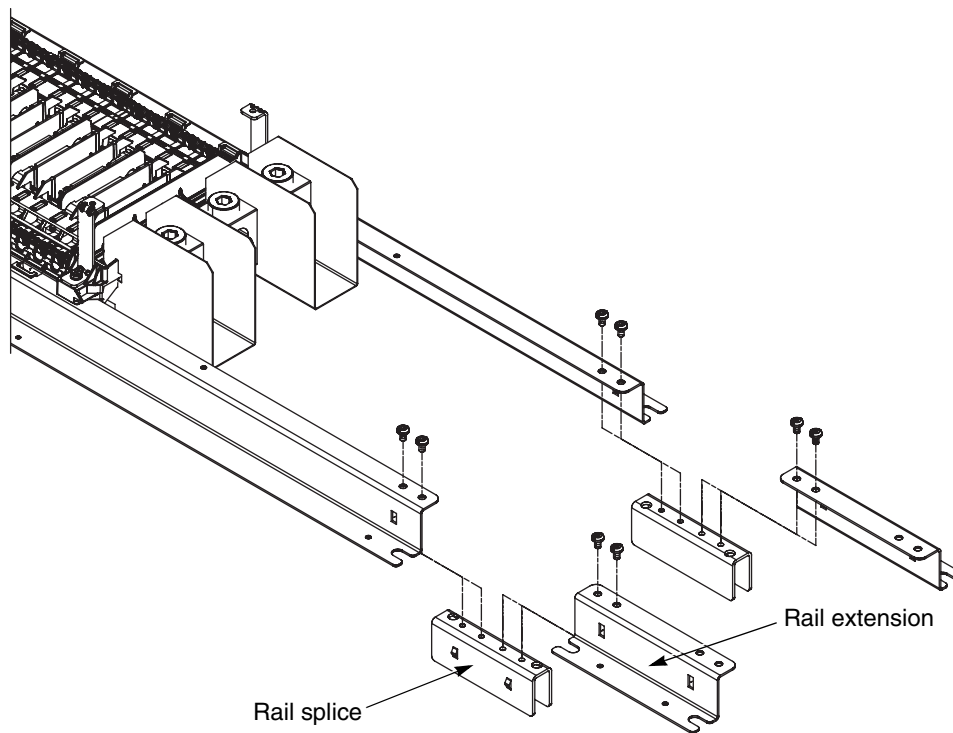
7 NOTE: Do not overtighten the screws.

Install the neutral lug included in the kit to the neutral bar using two 1/4-20 x 11/16-inch tapping screws included in the kit. Tighten to 60–65 lb-in (6.8–7.3 N•m).

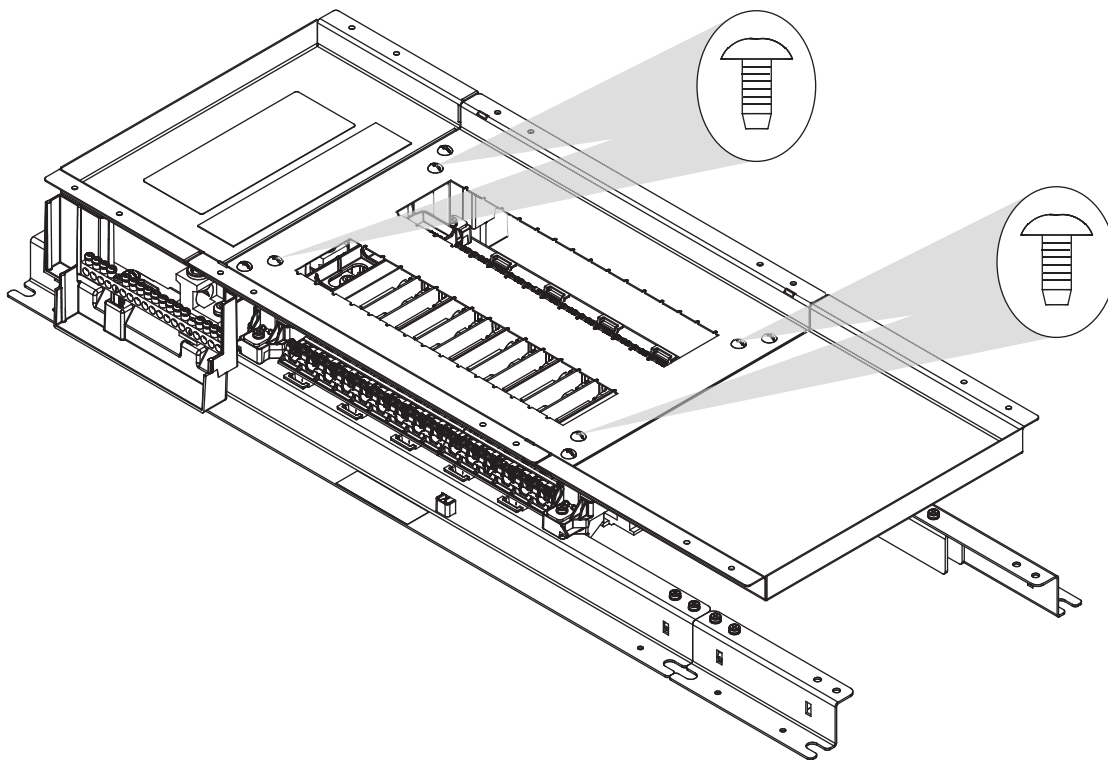


- 8** Install the rail extensions to the end of the existing mounting rail, opposite the mains end, using splices and eight 10-32 x 5/16-inch tapping screws included in the kit.

NOTE: For 30 and 84 circuit panelboards, the rail extensions, rail splices, and eight 10-32 x 5/16-inch screws are not required and should be discarded.



9 Remount the deadfront assembly using the screws retained from step 1.



For technical support on the installation of this kit, contact the Square D/Schneider Electric Customer Information Center at 1-888-SquareD (1-888-778-2733).

Schneider Electric USA
252 North Tippecanoe
Peru, IN 46970 USA
1-888-SquareD (1-888-778-2733)
www.us.SquareD.com

Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

© 2008 Schneider Electric All Rights Reserved



Boletín de instrucciones

Instalación de un accesorio de zapatas de paso de 400 A en un tablero de alumbrado NQ

Clase 1640

Conservar para uso futuro.

Introducción

Este boletín contiene las instrucciones de instalación de un accesorio de zapatas de paso de 400 A marca Square D® en un tablero de alumbrado NQ marca Square D fabricados por Schneider Electric.

Precauciones de seguridad

⚠ PELIGRO

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

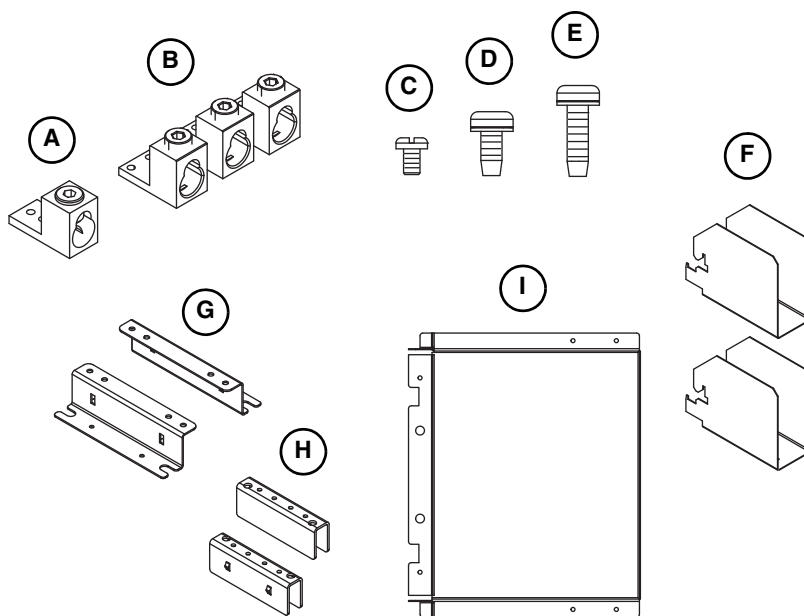
- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad en trabajos eléctricos establecidas por su Compañía, consulte la norma 70E de NFPA.
- Solamente el personal eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo dentro o fuera de él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de volver a energizar el equipo.

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

Contenido del accesorio

NQFTL4L y NQFTL4H

- A. (1) zapata de neutro
- B. (3) zapatas de paso
- C. (8) tornillos roscantes de 10-32 x 5/16
- D. (2) tornillos roscantes de 1/4-20 x 11/16
- E. (6) tornillos roscantes de 1/4-20 x 7/8
- F. (2) barreras de zapatas
- G. (2) extensiones de riel
- H. (2) empalmes de riel
- I. (1) extensión de cubierta



NOTA: Los tornillos se muestran de forma agrandada para mostrar detalles.

Herramientas necesarias

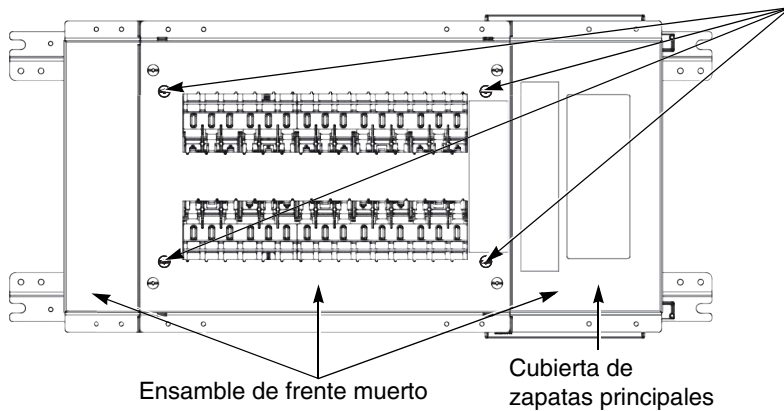


- Destornillador para tornillos de cabeza cuadrada tamaño 2
- Llave de apriete prefijado con destornillador con punta de 4 mm (3/8 pulg)
- Llave de apriete prefijado con destornillador con punta de 4 mm (5/32 pulg)

Instalación de un accesorio de zapatas de paso



Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo dentro del tablero de alumbrado y siga los procedimientos de bloqueo/etiquetado.

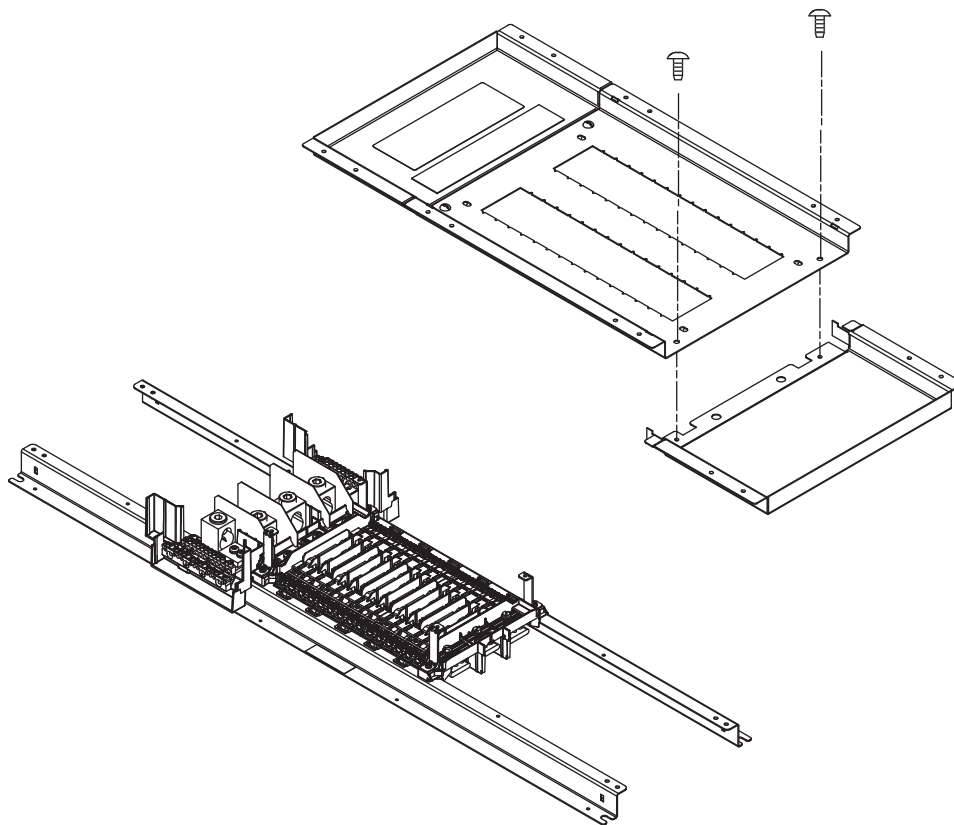


1 Retire el ensamble de frente muerto. Conserve los cuatro tornillos para su uso posterior.

NOTA: En los tableros de alumbrado de 30 y 84 circuitos, no es necesario realizar los pasos 2 y 3. Vaya al paso 4.

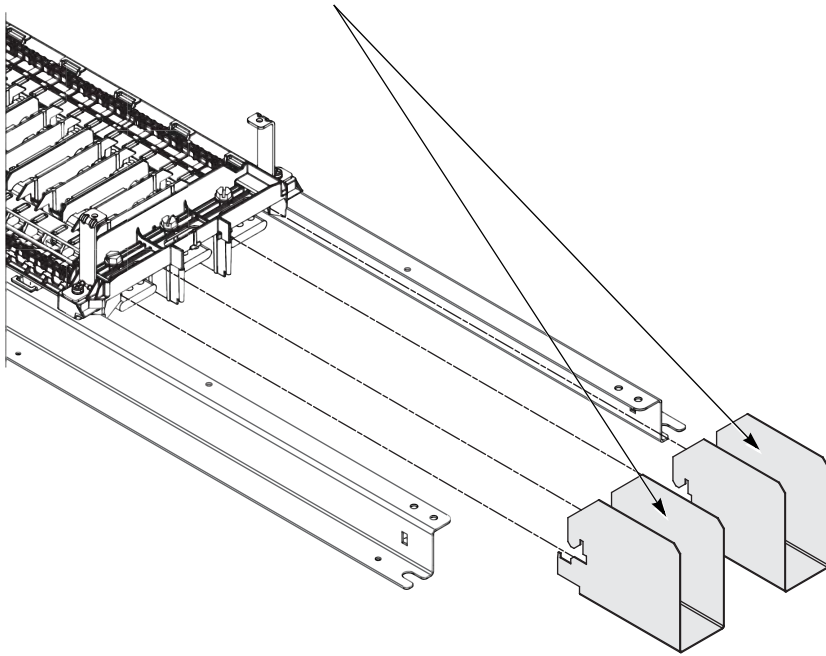
2 Separe la extensión de cubierta enfrente del extremo de la alimentación principal. Conserve los tornillos y deseche la extensión de cubierta.

3 Empleando los tornillos del paso 2, instale la extensión de cubierta (provista con el accesorio) en el frente muerto, enfrente del extremo de alimentación principal. Vaya al paso 5.

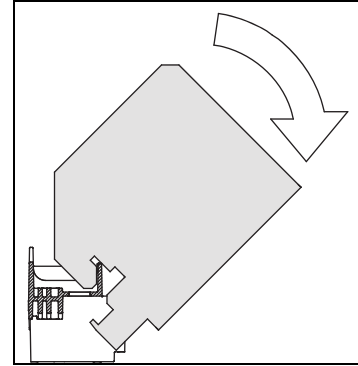


4 Deseche las extensiones de cubierta sobrantes incluidas con el accesorio.

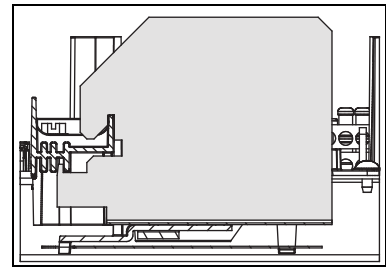
- 5** Ensamble las barreras de zapatas (incluidas con el accesorio) en el soporte del extremo, enfrente de la alimentación principal, una en la fase "A" y otra en la fase "C".



La barrera se gira para colocarla en su lugar



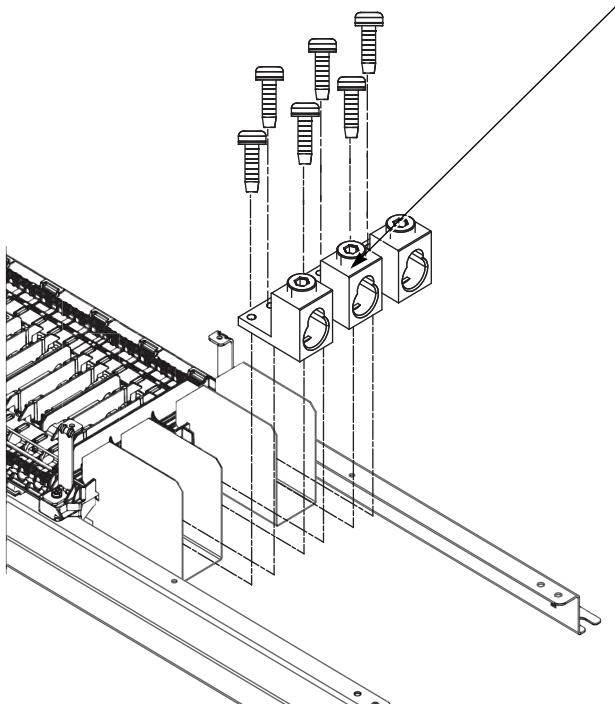
Barrera instalada



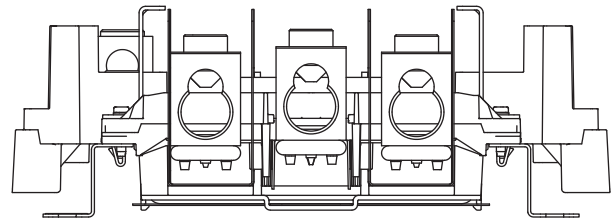
- 6** **NOTA: No apriete los tornillos en exceso.**

Instale las zapatas de paso (incluidas con el accesorio) sobre los extremos de las barras del tablero, enfrente de la alimentación principal, utilizando los tornillos roscantes de 1/4-20 x 7/8, también incluidos con el accesorio. Apriete de 6,8 a 7,3 N•m (60 a 65 lbs-pulg).

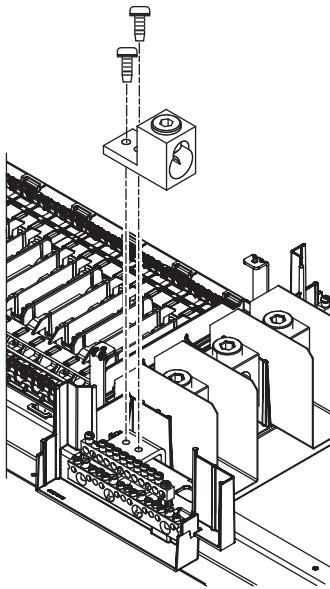
NOTA: La zapata intermedia se instala solamente en los tableros de tres fases.



Zapatas de 400 A instaladas



ESPAÑOL

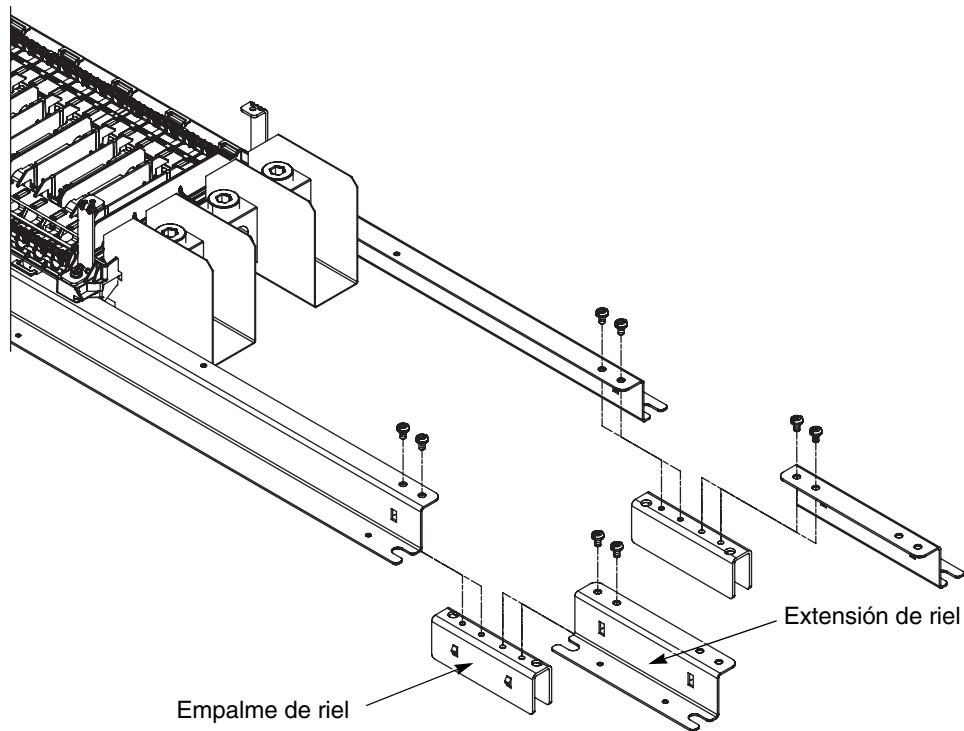


7 NOTA: No apriete los tornillos en exceso.

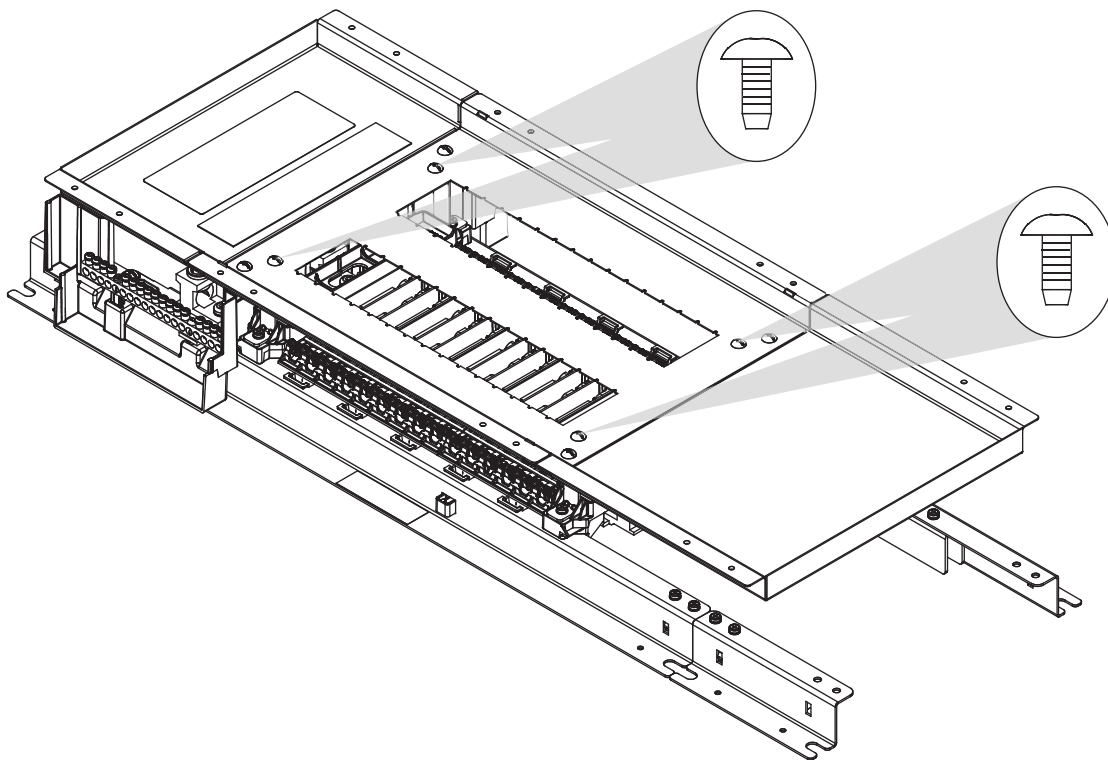
Instale la zapata de neutro (incluida con el accesorio) en la barra de neutro utilizando dos tornillos roscantes de 1/4-20 x 11/16, también incluido con el accesorio. Apriete de 6,8 a 7,3 N•m (60 a 65 lbs-pulg).

- 8** Instale las extensiones de riel en el extremo de los rieles de montaje existentes, enfrente del extremo de alimentación principal, utilizando los empalmes y los ocho tornillos roscantes de 10-32 x 5/16, incluidos con el accesorio.

NOTA: En los tableros de alumbrado de 30 y 80 circuitos, las extensiones de riel, los empalmes de riel y los ocho tornillos de 10-32 x 5/16 no son necesarios, por lo tanto, deberán desecharse.



9 Vuelva a montar el ensamblaje de frente muerto utilizando los tornillos que conservó en el paso 1.



Para obtener asistencia técnica sobre la instalación de este accesorio, póngase en contacto con el Centro de información al cliente de Square D/Schneider Electric llamando al 1-888-778-2733 (en EUA) o al 01(800) 724 63 43 37 (en México).

Importado en México por:

Schneider Electric México, S.A. de C.V.
Calz. J. Rojo Gómez 1121-A
Col. Gpe. del Moral 09300 México, D.F.
Tel. 55-5804-5000
www.schneider-electric.com.mx

Solamente el personal especializado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

© 2008 Schneider Electric Reservados todos los derechos

Directives d'utilisation

Installation du kit de cosses de traversée de 400 A dans un panneau de distribution NQ

Classe 1640

À conserver pour usage ultérieur.

Introduction

Ce bulletin contient les directives pour l'installation d'un kit de cosses de traversée de 400 A de la marque Square D® dans un panneau de distribution NQ de la marque Square D fabriqués par Schneider Electric.

Mesures de sécurité

⚠ DANGER

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC

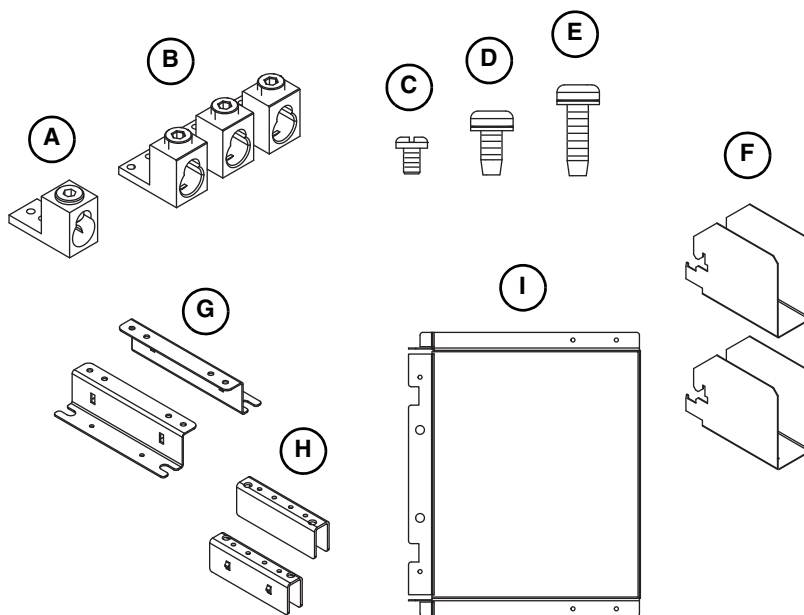
- Portez un équipement de protection personnelle (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E.
- Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation et l'entretien de cet appareil.
- Coupez toutes les alimentations de l'appareil avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension ayant une valeur nominale appropriée pour s'assurer que l'alimentation est coupée.
- Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre l'appareil sous tension.

Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

Contenu du kit

NQFTL4L et NQFTL4H

- A. Cosse du neutre (1)
- B. Cosses de traversée (3)
- C. Vis auto-taraudeuses de 10-32 x 5/16 po (8)
- D. Vis auto-taraudeuses de 1/4-20 x 11/16 po (2)
- E. Vis auto-taraudeuses de 1/4-20 x 7/8 po (6)
- F. Cloisons de cosses (2)
- G. Prolongateurs de rails (2)
- H. Raccords de rails (2)
- I. Extension du couvercle (1)



REMARQUE : Vis grossies pour montrer les détails.

Outils nécessaires

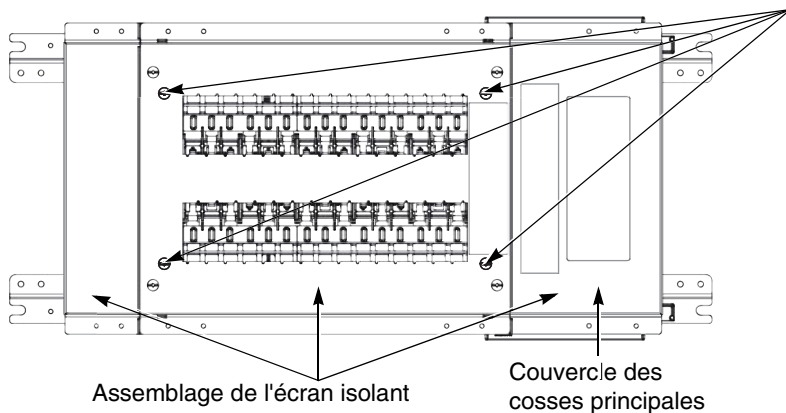


- Tournevis à pointe Robertson (carrée) n° 2
- Clé dynamométrique avec tournevis creux de 3/8 po
- Clé dynamométrique avec tournevis creux de 5/32 po

Installation du kit de cosses de traversée



Couper toutes les alimentations à cet appareil avant de travailler à l'intérieur du panneau de distribution et observer toutes les procédures d'interverrouillage et d'étiquetage.

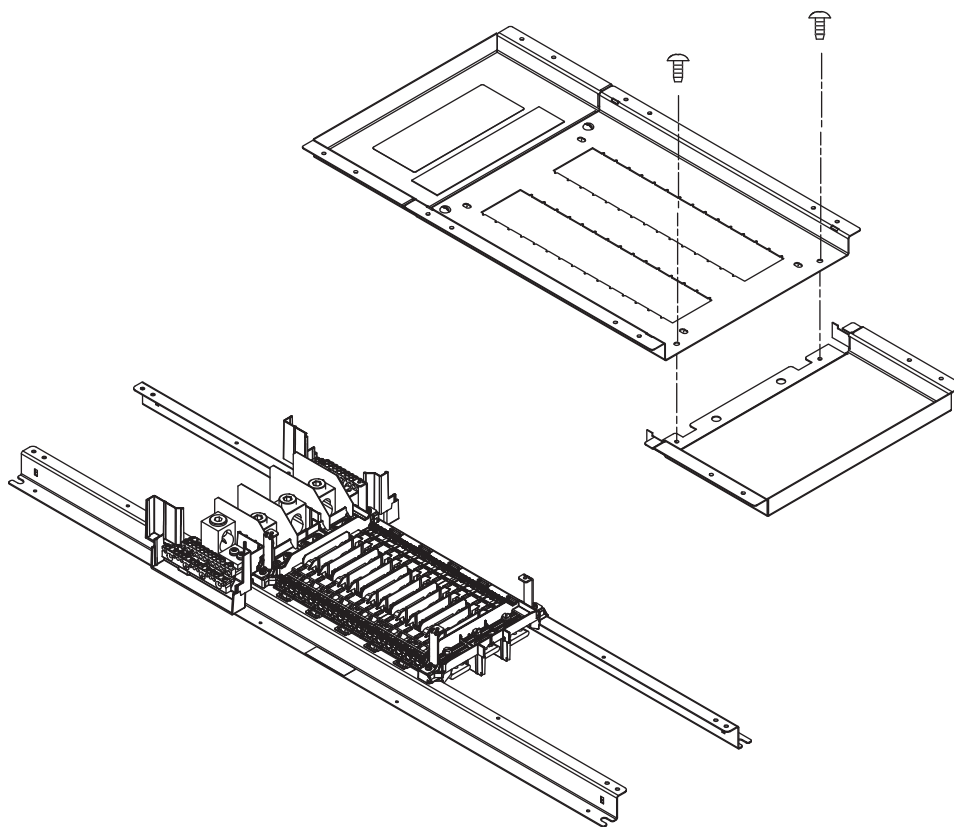


1 Retirer l'assemblage de l'écran isolant. Mettre les quatre vis de côté pour un usage ultérieur.

REMARQUE : Pour les panneaux de distribution à 30 et 84 circuits, les points 2 et 3 ne sont pas nécessaires. Se reporter au point 4.

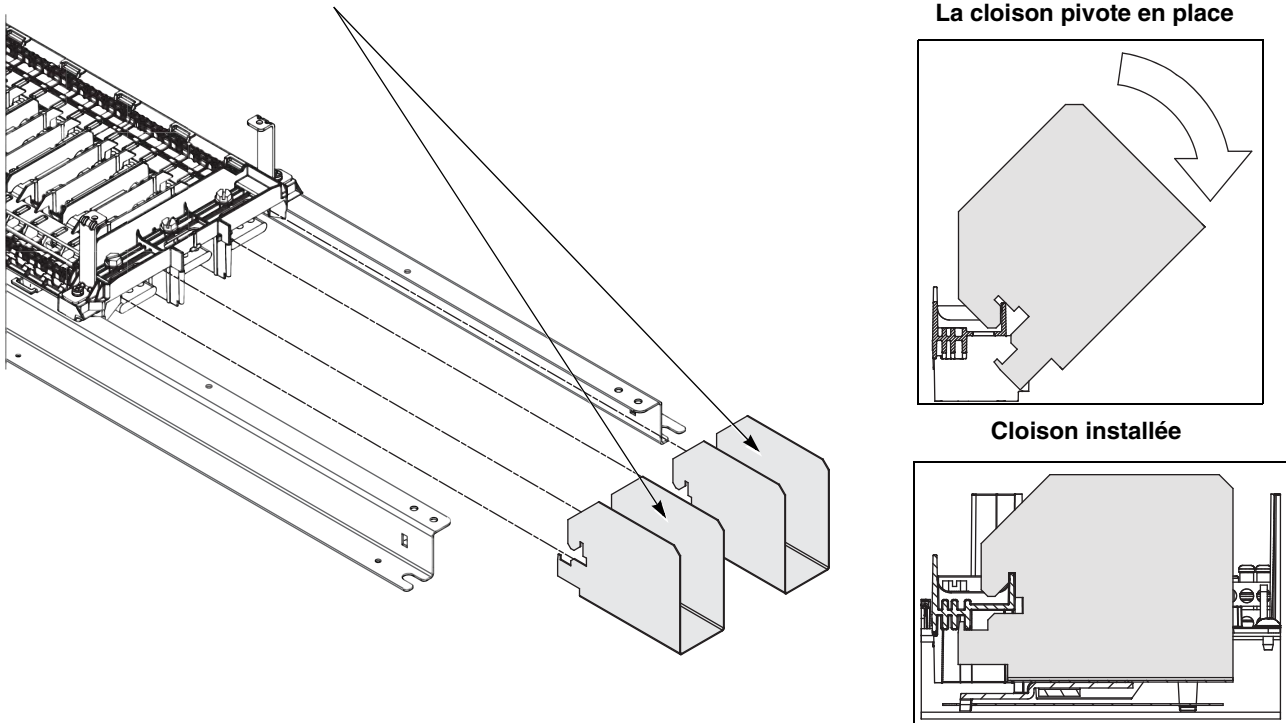
2 Séparer l'extension du couvercle à l'opposé de l'extrémité secteur. Mettre de côté toutes les vis et jeter l'extension du couvercle.

3 À l'aide des vis du point 2, attacher l'extension de couvercle fournie avec le kit à l'écran isolant, à l'opposé de l'extrémité secteur. Se reporter au point 5.



4 Jeter toutes les extensions de couvercle non utilisées comprises dans le kit.

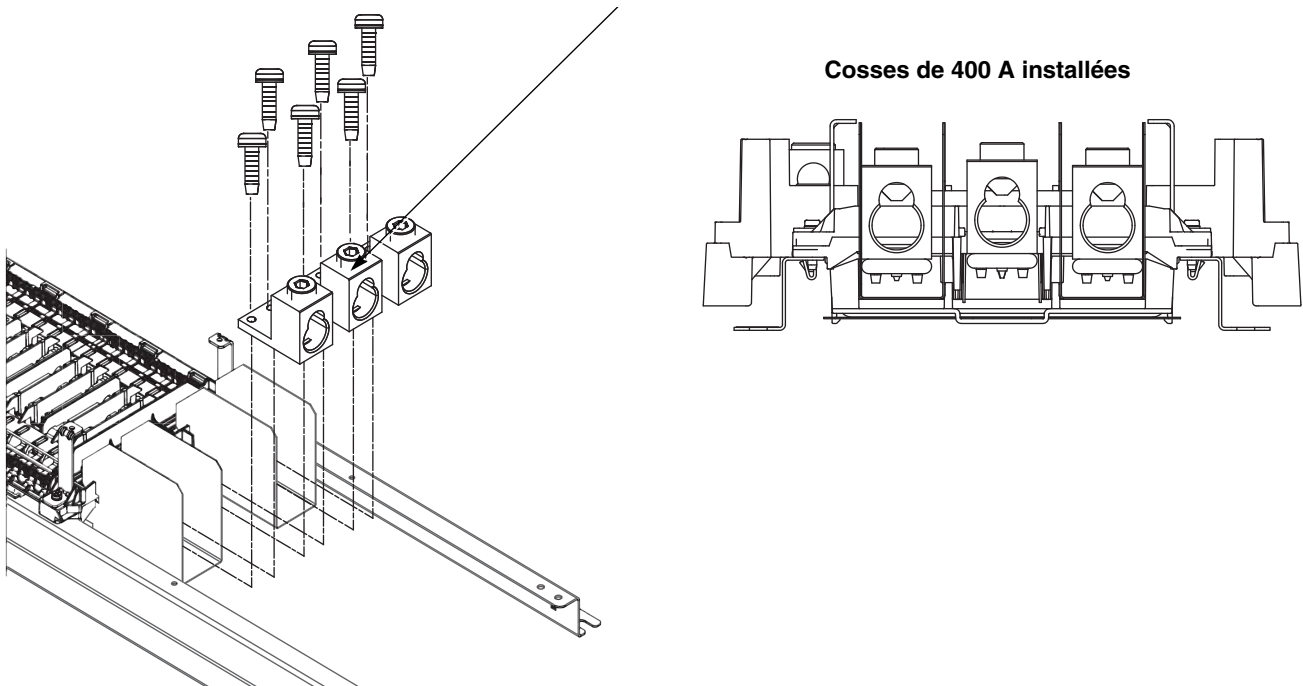
- 5 Assembler les cloisons de cosses comprises dans le kit dans le support d'extrémité, à l'opposé de l'extrémité secteur, une sur la phase « A » et une sur la phase « C ».



6 REMARQUE : Ne pas serrer les vis à l'excès.

Installer les cosses de traversée comprises dans le kit sur les extrémités des barres-bus du panneau, à l'opposé de l'extrémité secteur, à l'aide des vis auto-taraudeuses de 1/4 20 x 7/8 po comprises dans le kit. Serrer au couple de 6,8 à 7,3 N•m (60 à 65 lb-po).

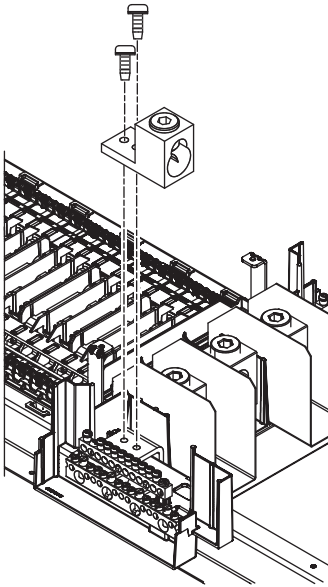
REMARQUE : La cosse de milieu est installée pour les panneaux triphasés uniquement.



FRANÇAIS

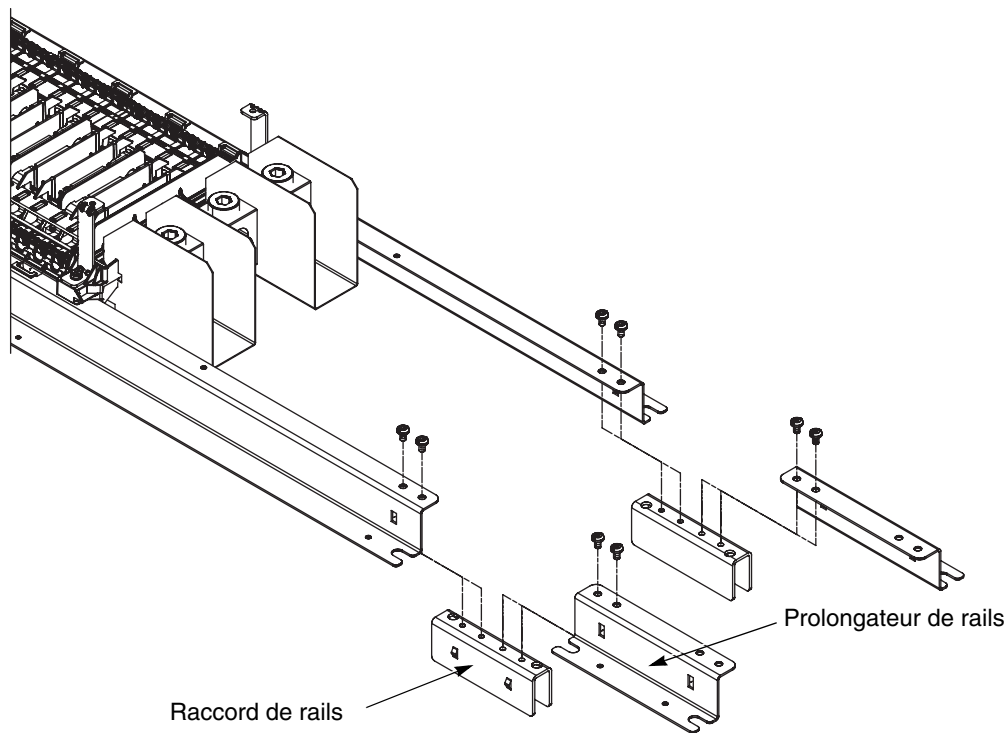
7 REMARQUE : Ne pas serrer les vis à l'excès.

Installer la cosse de neutre comprise dans le kit sur la barre du neutre à l'aide de deux vis auto-taraudeuses de 1/4-20 x 11/16 po comprise dans le kit. Serrer au couple de 6,8 à 7,3 N•m (60 à 65 lb-po).

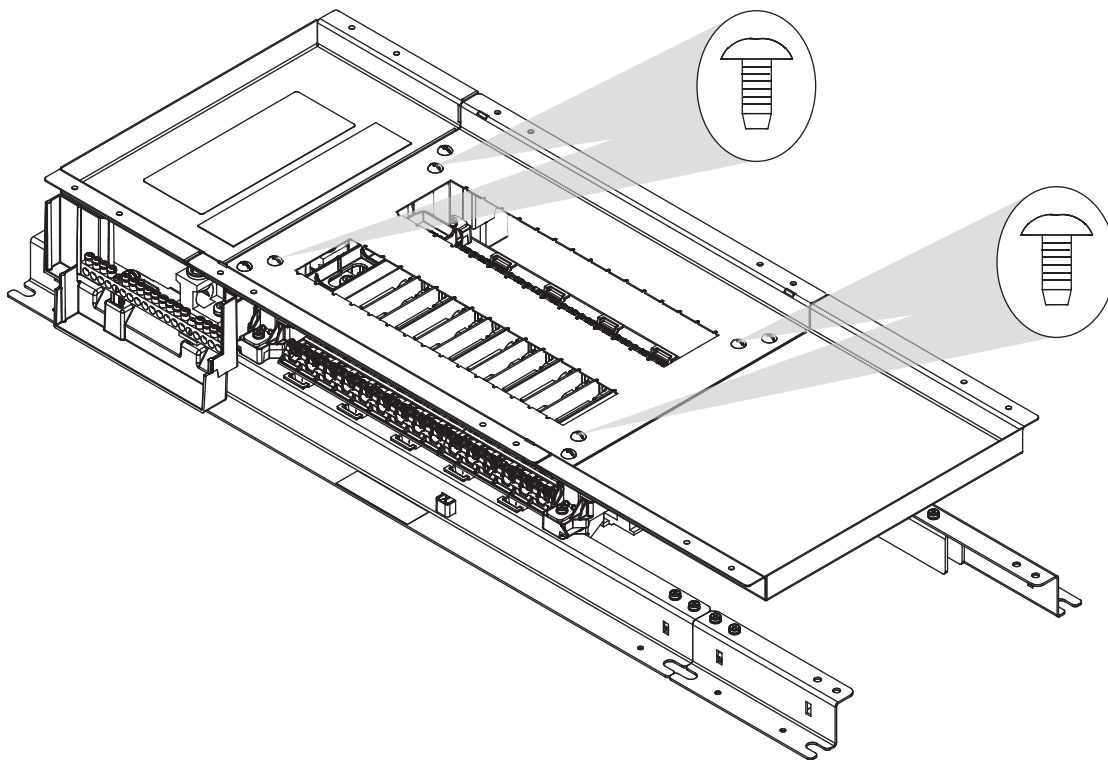


- 8** Installer les prolongateurs de rails à l'extrémité du rail de montage existant, à l'opposé de l'extrémité secteur, à l'aide des raccords et de huit vis auto-taraudeuses de 10-32 x 5/16 po comprises dans le kit.

REMARQUE : Pour les panneaux de distribution à 30 et 84 circuits, les prolongateurs de rails, les raccords de rails et les huit vis de 10-32 x 5/16 po ne sont pas nécessaires et sont à jeter.



9 Remonter l'assemblage de l'écran isolant à l'aide des vis mises de côté au point 1.



Pour obtenir une assistance technique sur l'installation de ce kit, contacter le centre d'informations à la clientèle Square D/Schneider Electric au 1-888-778-2733 (É.-U.).

Schneider Electric USA
19 Waterman Avenue, M4B 1 Y2
Toronto, Ontario
1-800-565-6699
www.schneider-electric.ca

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

© 2008 Schneider Electric Tous droits réservés



SQUARE D

400 A Feed-Through Lug Kit Installation onto an NQ Panelboard
Instalación de un accesorio de zapatas de paso de 400 A en un tablero de alumbrado NQ
Installation du kit de cosses de traversée de 400 A dans un panneau de distribution NQ

Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Schneider Electric USA

252 North Tippecanoe
Peru, IN 46970 USA
1-888-SquareD (1-888-778-2733)
www.us.SquareD.com

80043-746-01
© 2008 Schneider Electric
All Rights Reserved

Solamente el personal especializado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Importado en México por:
Schneider Electric México, S.A. de C.V.

Calz. J. Rojo Gómez 1121-A
Col. Gpe. del Moral 09300 México, D.F.
Tel. 55-5804-5000
www.schneider-electric.com.mx

80043-746-01
© 2008 Schneider Electric
Reservados todos los derechos

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

Schneider Electric Canada

19 Waterman Avenue
Toronto, Ontario M4B 1Y2
1-800-565-6699
www.schneider-electric.ca

80043-746-01
© 2008 Schneider Electric
Tous droits réservés



California Proposition 65 Warning—Nickel Compounds and Bisphenol A (BPA)

Advertencia de la Proposición 65 de California— compuestos de níquel y Bisfenol A (BPA)

Avertissement concernant la Proposition 65 de Californie— composés de nickel et Bisphénol A (BPA)

⚠ WARNING: This product can expose you to chemicals including Nickel compounds, which are known to the State of California to cause cancer, and Bisphenol A (BPA), which is known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.

⚠ ADVERTENCIA: Este producto puede exponerle a químicos incluyendo compuestos de níquel, que son conocidos por el Estado de California como causantes de cáncer, y Bisfenol A (BPA), que es conocido por el Estado de California como causante de defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para mayor información, visite www.P65Warnings.ca.gov.

⚠ AVERTISSEMENT: Ce produit peut vous exposer à des agents chimiques, y compris composés de nickel, identifiés par l'État de Californie comme pouvant causer le cancer, et Bisphénol A (BPA) reconnu par l'État de Californie comme pouvant causer des malformations congénitales ou autres troubles de l'appareil reproducteur. Pour de plus amples informations, prière de consulter www.P65Warnings.ca.gov.

All trademarks are the property of Schneider Electric SE, its subsidiaries, and affiliated companies.

Schneider Electric USA, Inc.
800 Federal Street
Andover, MA 01810 USA
888-778-2733
www.schneider-electric.us

Todas las marcas comerciales son propiedad de Schneider Electric SE, sus filiales y compañías afiliadas.

Importado en México por:
Schneider Electric México, S.A. de C.V.
Av. Ejercito Nacional No. 904
Col. Palmas, Polanco 11560 México, D.F.
55-5804-5000
www.schneider-electric.com.mx

Toutes les marques commerciales sont la propriété de Schneider Electric SE, ses filiales et compagnies affiliées.

Schneider Electric Canada, Inc.
5985 McLaughlin Road
Mississauga, ON L5R 1B8 Canada
800-565-6699
www.schneider-electric.ca